Kōraiyāṟu, time of Perumpāṇaraicar, no year

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00274

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00274.xml

Language: Tamil [Vaṭṭeḻuttu]

Commit: 2026-10-08 12:16 (1b1b17c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Hero-stone inscription commemorating the death of a hero.

Edition

〈1〉 perum-pāṇaraicaru mēk〈2〉kaṭaliṟaiyaru cēvakaṉ〈3〉 kākka-nīlaṉ pūcal ce〈4〉ṉṟu paṭṭa kal

Translation

〈1–4〉 〈This is the〉 stone 〈erected when〉 Kākka Nīlaṉ, the servant of Perumpāṇaraicaru[1] Mēkkaṭaliṟaiyaru, went (*ceṉṟu*[2]) in a fight (*pūcal*) and died.

[1] That is, Perumpāṇaraiyar.
[2] Literally: having gone.

Bibliography

Edited in Nākacāmi 1972 (CN 1971/87). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 274).

This digital edition by Emmanuel Francis, based on Nākacāmi 1972.

Primary

[CN] Nākacāmi, Irā. 1972. *Ceṅkam naṭukaṟkaḷ*. TNSDA publication 21. Ceṉṉai: Tamiḻnāṭu Aracu tolporuḷ Āyvuttuṟai. Item 1971/87.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 660, item 274.